

CZYTANIE Z KSIĘGI MĄDROŚCI Mdr 6, 12-16

Mądrość jest wspaniała i niewiedząca: ci łatwo ją dostrzegą, którzy ją miłują, i ci ją znajdują, którzy jej szukają, uprzedza bowiem tych, co jej pragną, wpierv dając się im poznać. Kto dla niej wstanie o świcie, ten się nie natrudzi, znajdzie ją bowiem siedzącą u drzwi swoich. O niej rozmyślać to szczyt roztropności, a kto z jej powodu nie śpi, wnet się trosk pozbędzie: sama bowiem obchodzi i szuka tych, co są jej godni, objawia się im łaskawie na drogach i popiera wszystkie ich zamysły.

Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki !

3 CHANT DU PSAUME:

*Trouver dans ma vie Ta présence,
tenir une lampe allumée
Choisir avec Toi la confiance,
aimer et se savoir aimé.*

*Croiser ton regard dans le doute,
brûler à l'écho de ta voix
Rester pour le pain de la route,
savoir reconnaître ton pas...*

*Brûler quand le feu devient cendre,
partir vers celui qui attend.
Choisir de donner sans reprendre,
fêter le retour d'un enfant.*

CZYTANIE Z PIERWSZEGO LISTU ŚW. PAWŁA APOSTOŁA DO TESALONICZAN 1 Tes 4, 13-18

Nie chcemy, bracia, waszego trwania w niewiedzy co do tych, którzy umierają, abyście się nie smucili jak wszyscy ci, którzy nie mają nadziei. Jeśli bowiem wierzymy, że Jezus istotnie umarł i zmartwychwstał, to również tych, którzy umarli w Jezusie, Bóg wyprowadzi wraz z Nim. To bowiem głosimy wam jako słowo Pańskie, że my, żywi, pozostawieni na przyjście Pana, nie wyprzedzimy tych, którzy pomarli. Sam bowiem Pan zstąpi z nieba na hasło i na głos archanioła, i na dźwięk trąby Bożej, a zmarli w Chrystusie powstaną pierwsi. Potem my, żywi, i pozostawieni, wraz z nimi będziemy porwani w powietrze, na obłoki naprzeciw Pana, i w ten sposób zawsze będziemy z Panem. Przeto wzajemnie się pocieszajcie tymi słowami.

Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki!

ALLELUJA. ALLELUJA. ALLELUJA

***Czuwajcie i bądźcie gotowi,
bo w chwili, której się nie domyślicie,
Syn Człowieczy przyjdzie.***

ALLELUJA.

+ SŁOWA EWANGELII WEDŁUG ŚW. MATEUSZA

Mt 25, 1-13

Jezus opowiedział swoim uczniom tę przypowieść: Królestwo niebieskie podobne będzie do dziesięciu panien, które wzięły swoje lampy i wyszły na spotkanie oblubieńca. Pięć z nich było nierozsądnych, a pięć roztropnych. Nierozsądne wzięły lampy, ale nie wzięły z sobą oliwy. Roztropne zaś razem z lampami zabrały również oliwę w naczyniach. Gdy się oblubieniec opóźniał, zmorzone snem wszystkie zasnęły. Lecz o północy rozległo się wołanie: „Oblubieniec idzie, wyjdźcie mu na spotkanie”. Wtedy powstały wszystkie owe panny i opatrzyły swe lampy. A nierozsądne rzekły do roztropnych: „Użyczcie nam swej oliwy, bo nasze lampy gasną”. Odpowiedziały roztropne: „Mogłoby i nam, i wam nie wystarczyć. Idźcie raczej do sprzedających i kupcie

LECTURE DU LIVRE DE LA SAGESSE Sg 6, 12-16

La Sagesse est resplendissante, elle est inaltérable. Elle se laisse aisément contempler par ceux qui l'aiment, elle se laisse trouver par ceux qui la cherchent. Elle devance leurs désirs en se montrant à eux la première. Celui qui la cherche dès l'aurore ne se fatiguera pas : il la trouvera assise à sa porte. Ne plus penser qu'à elle prouve un parfait jugement, et celui qui veille en son honneur sera bientôt délivré du souci. Elle va et vient pour rechercher ceux qui sont dignes d'elle ; au détour des sentiers elle leur apparaît avec un visage souriant ; chaque fois qu'ils pensent à elle, elle vient à leur rencontre.

Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu !

Psaume 62

MON ÂME A SOIF DE TOI, SEIGNEUR MON DIEU !

*Dieu, tu es mon Dieu, je te cherche dès l'aube :
mon âme a soif de toi ;
après toi languit ma chair,
terre aride, altérée, sans eau.*

*Je t'ai contemplé au sanctuaire,
j'ai vu ta force et ta gloire.*

*Ton amour vaut mieux que la vie :
tu seras la louange de mes lèvres !*

*Toute ma vie je vais te bénir,
lever les mains en invoquant ton nom.*

*Comme par un festin je serai rassasié :
la joie sur les lèvres, je dirai ta louange.*

LECTURE DE LA PREMIÈRE LETTRE DE SAINT PAUL APÔTRE AUX THESSALONIENS

1 Th 4, 13-18

Frères, nous ne voulons pas vous laisser dans l'ignorance au sujet de ceux qui se sont endormis dans la mort ; il ne faut pas que vous soyez abattus comme les autres, qui n'ont pas d'espérance. Jésus, nous le croyons, est mort et ressuscité ; de même, nous le croyons, ceux qui se sont endormis, Dieu, à cause de Jésus, les emmènera avec son Fils. Car, sur la parole du Seigneur, nous vous déclarons ceci : nous les vivants, nous qui sommes encore là pour attendre le retour du Seigneur, nous ne devancerons pas ceux qui se sont endormis. Au signal donné par la voix de l'archange, à l'appel de Dieu, le Seigneur lui-même descendra du ciel, et les morts unis au Christ ressusciteront d'abord. Ensuite, nous les vivants, nous qui sommes encore là, nous serons emportés sur les nuées du ciel, en même temps qu'eux, à la rencontre du Seigneur. Ainsi nous serons pour toujours avec le Seigneur. Retenez ce que je viens de dire, et réconfortez-vous les uns les autres.

Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu !

ALLELUJA. ALLELUJA. ALLELUJA

***Soyez vigilants et demeurez prêts :
vous ne connaissez pas l'heure,
où le Fils de l'homme viendra.***

ALLELUJA.

+ ÉVANGILE DE JÉSUS CHRIST SELON SAINT MATTHIEU

Mt 25, 1-13

Jésus parlait à ses disciples de sa venue ; il disait cette parabole : « Le Royaume des cieux sera comparable à dix jeunes filles invitées à des noces, qui prirent leur lampe et s'en allèrent à la rencontre de l'époux. Cinq d'entre elles étaient insensées, et cinq étaient prévoyantes : les insensées avaient pris leur lampe sans emporter d'huile, tandis que les prévoyantes avaient pris, avec leur lampe,

sobie". Gdy one szły kupić, nadszedł oblubieniec. Te, które były gotowe, weszły z nim na ucztę weselną i drzwi zamknięto. W końcu nadchodzą i pozostałe panny, prosząc: „Panie, panie, otwórz nam”. Lecz on odpowiedział: „Zaprawdę powiadam wam, nie znam was”.

Czuwajcie więc, bo nie znacie dnia ani godziny.

Oto słowo Pańskie. Chwała Tobie, Chryste!

1 CHANT D'ENTRÉE :

**Z tej biednej ziemi, z tej lez doliny,
Tęskny się w niebo unosi dźwięk:
O Boskie Serce, skarbie jedyne,
wysłuchaj grzesznych serc naszych jęk.**

*Nie chcesz odrzucać modlitwy tej,
bo Twej litości błagamy w niej:
Serce Jezusa, ucieczko nasza,
zlituj się, zlituj nad ludem swym.*

Ku Tobie oczy zalane łzami
Z wielką ufnością zwrócone są;
Ty się zlitujesz pewnie nad nami,
Bo Ty nie gardzisz pokuty łzą.

*Ku Tobie ślemy błagalny głos:
Ach, odwróć od nas karanja cios!
Serce Jezusa, ucieczko nasza,
Zlituj się, zlituj nad ludem swym!*

2 ACTE PÉNITENTIEL :

**Seigneur, Toi notre Père, prends pitié de nous!
O Christ, Toi notre Frère, prends pitié de nous!
Seigneur, Toi qui nous aimes, prends pitié de nous!**

4 CHANT D'OFFERTOIRE :

**Jeden chleb, co zmienia się w Chrystusa Ciało,
z wielu ziaren pszenicznych się rodzi.
Jedno wino, co się Krwią Chrystusa stało,
z soku wielu winnych gron pochodzi.**

*Jak ten chleb, co złączył złote ziarna,
tak niech miłość złączy nas ofiarna.
Jak ten kielich łączy kropel wiele,
tak nas, Chryste, w swoim złącz Kościele.*

5 SANCTUS :

**Święty, Święty, Święty, Pan Bóg zastępów,
pełne są niebiosa i ziemia chwały Twojej,
Hosanna na wysokości. Błogosławiony, który
idzie w imię Pańskie, Hosanna na wysokości !**

6 ANAMNÈSE :

**Tu as vaincu la mort, Tu es ressuscité
et Tu reviens encore pour nous sauver.**

7 AGNUS DEI :

- 1. Pokoju Twego wielki dar, dziś Jezu nam daj.**(bis)
by imię Twe święte wysławiał cały świat.
Pokoju Twego wielki dar, dziś Jezu nam daj.
- 2. La Vie, oui la vie, c'est le Don de Jésus.**(bis)
Alors dit Jésus, alors mon nom sera connu.
La Vie, oui la vie, c'est le Don de Jésus.

de l'huile en réserve. Comme l'époux tardait, elles s'assoupirent toutes et s'endormirent. Au milieu de la nuit, un cri se fit entendre : 'Voici l'époux ! Sortez à sa rencontre.' Alors toutes ces jeunes filles se réveillèrent et préparèrent leur lampe. Les insensées demandèrent aux prévoyantes : 'Donnez-nous de votre huile, car nos lampes s'éteignent.' Les prévoyantes leur répondirent : 'Jamais cela ne suffira pour nous et pour vous ; allez plutôt vous en procurer chez les marchands.' Pendant qu'elles allaient en acheter, l'époux arriva. Celles qui étaient prêtes entrèrent avec lui dans la salle des noces et l'on ferma la porte. Plus tard, les autres jeunes filles arrivent à leur tour et disent : 'Seigneur, Seigneur, ouvre-nous !' Il leur répondit : 'Amen, je vous le dis : je ne vous connais pas.'
Veillez donc, car vous ne savez ni le jour ni l'heure. »

Acclamons la Parole de Dieu.

Louange à toi, Seigneur Jésus !

8 CHANT DE COMMUNION :

**Pójdź do Jezusa, do niebios bram,
w Nim tylko szukaj pociechy tam.
On Cię napoi Krwią Swoich ran,
On Ojciec, Lekarz, Pan!**

*Śluchaj Jezu, jak Cię błaga lud,
Śluchaj Jezu, uczyn z nami cud:
Przemień, o Jezu, smutny ten czas,
o Jezu, pociesz nas.*

Że z nami jesteś, pozwól to czuć,
nadzieję naszą omdlaną wzbudź,
daj przetrwać mężnie prób ziemskich czas,
o Jezu pociesz nas! *Śluchaj...*

9 CHANT D'ACTION DE GRÂCE :

Seigneur Jésus, tu nous a dit:

« Je vous laisse un commandement nouveau:
Mes amis, aimez-vous les uns les autres
Ecoutez mes paroles et vous vivrez » .

Devant la haine, le mépris, la guerre,
Devant les injustices, les détresses,
Au milieu de notre indifférence
Ô Jésus, rappelle - nous ta Parole.

Fais-nous semer ton Evangile.

Fais de nous des artisans d'unité.

Fais de nous des témoins de ton Pardon

A l'image de ton Amour.

Tu as versé ton sang sur une croix,
Pour tous les hommes de toutes les races,
Apprends-nous à nous réconcilier
Car nous sommes tous enfants d'un même Père.

10 CHANT DE SORTIE :

**Serdeczna Matko, Opiekunko ludzi, niech Cię płacz
sierot do litości wzbudzi! Wygnańcy Ewy do Ciebie
wołamy: zlituj się, zlituj, niech się nie tułamy.**

Do kogóż mamy wzdychać, nędzne dziatki? Tylko
do Ciebie, ukochanej Matki: u której Serce otwarte
każdemu, a osobliwie nędzą strapionemu!

INFORMATIONS PAROISSIALES

- 1. MOIS DE NOVEMBRE: MOIS DU SOUVENIR DE NOS CHERS DÉFUNTS: PRIÈRE QUOTIDIENNE POUR TOUS NOS DÉFUNTS E T LES ÂMES DU PUREGATOIRE: LECTURE DES «WYPOMINKI» TOUT AU LONG DE CE MOIS.**
- 2. PENDANT LE TEMPS DU CONFINEMENT: - EN SEMAINE : messes télévisées sur YouTube à 17.00 précédées du CHAPELET. - LE DIMANCHE : messes télévisées sur YouTube à 10.00 précédées du CHAPELET.**
- 3. CETTE SEMAINE: -- mardi à 10.00 au Sacré-Coeur de HARNES : Funérailles de Mr Serge TONNEAU - (82 ans). -- jeudi à 10.00 à BILLY-MONTIGNY : Funérailles de Mme Irène TYLSKA - (97 ans). -- Tout au long de la semaine: suite de la visite des Malades à HARNES.**
- 4. En ce temps du confinement, prenons soin les uns des autres - soyons vigilants et respectueux des consignes de sécurité. Bon dimanche et bonne semaine. Que le Seigneur vous bénisse...**